



This project is funded
by the European Union



Acortando distancias II

El empoderamiento de mujeres y niñas con discapacidad

Una compilación de las actividades implementadas y las mejores prácticas identificadas de 2018 a 2020

Estudio realizado por Cristina López Mayher

Con el apoyo de las expertas en la materia Fatimata Ouilma Sinare (Burkina Faso), Magdalena Orlando (Ecuador y Paraguay), Semhal Getachew (Etiopía) y Michela Lugiai (Sudán)





This project is funded
by the European Union

CONTENIDO

PRÓLOGO	3
SIGLAS	5
1. INTRODUCCIÓN	6
2. RESEÑA GENERAL: EL TRABAJO DE BIG-II PARA INCLUIR A LAS NIÑAS Y MUJERES CON DISCAPACIDAD	8
Desarrollo de capacidad local para trabajar con mujeres y niñas con discapacidad	8
Inclusión de las necesidades de las niñas y mujeres en las actividades	12
Promoción de actividades específicas para niñas y mujeres con discapacidad	16
Desarrollo de material.....	19
Concienciación.....	22
3. MEJORES PRÁCTICAS IDENTIFICADAS PARA LA INCLUSIÓN DE NIÑAS Y MUJERES CON DISCAPACIDAD	26
En la fase de diseño: Mención explícita e inclusión de las niñas y mujeres con discapacidad en los documentos	26
Durante la implementación: Adaptación de las intervenciones a las necesidades y los intereses de las mujeres y niñas con discapacidad	29
Visibilidad: Crear diferentes oportunidades para favorecer la participación de las niñas y mujeres con discapacidad y hacer oír sus necesidades.....	31
Capacitación: Fortalecimiento de las organizaciones para que adquieran el compromiso y los conocimientos necesarios para trabajar con niñas y mujeres con discapacidad	34
Sinergias: Reunir a las distintas partes interesadas puede ser más provechoso que trabajar con ellas por separado	37
Desafíos La inclusión de mujeres y niñas con discapacidad tiene sus dificultades	40
4. CONCLUSIÓN	44



This project is funded
by the European Union

PRÓLOGO

Durante la última década, el ya extendido concepto de «interseccionalidad» puso de relieve un problema fundamental: las múltiples dimensiones de la desigualdad. Desde ya, la desigualdad no puede concebirse como un factor estático, sino más bien como un proceso acumulativo de distintos factores de exclusión (social, territorial, étnica, por género, por discapacidad, etc.) que podrían empeorar las condiciones y restringir las oportunidades de ciertos grupos de personas. Las mujeres y las niñas con discapacidad son un claro ejemplo de las múltiples dimensiones de la desigualdad.

Las mujeres y niñas con discapacidad de todo el mundo sufren de violencia de género (incluso violación, acoso y agresión sexual), exclusión de las escuelas o los lugares de trabajo y acceso limitado a los servicios de atención y asesoramiento a un precio más alto que los demás. La pandemia de COVID-19 ha exacerbado aún más su exclusión y marginación, con varias denuncias que indican un aumento alarmante de estas violaciones de los derechos humanos básicos. Las mujeres y niñas con discapacidad están más aisladas que nunca en este momento.

La marginación y la vulneración de sus derechos, así como también su exposición a múltiples formas de discriminación, ya no es una opción o un argumento que hay que comprobar, sino que es una triste realidad demostrada por múltiples investigaciones y análisis.

Revertir esta tendencia alarmante e inquietante no es solo una cuestión de derechos humanos y una necesidad moral. Es también una cuestión de responsabilidad colectiva dado que en todo el mundo, como lo indica el informe, el 20% de las mujeres vive con algún tipo de discapacidad. La protección y promoción de sus derechos debe ocupar un lugar central en la agenda de desarrollo internacional. El marco global que ofrece la Agenda 2030 y los Objetivos de Desarrollo Sostenible pone especial atención en garantizar que la igualdad de género sea un principio transversal aplicable a todas las acciones. Lo mismo hace el marco de políticas de la administración pública española y, más específicamente, el de FIIAPP, que recientemente ha aprobado su primer Plan de Igualdad. Sin embargo, hay que dar un paso más: es fundamental incluir a las mujeres y niñas con discapacidad en estos procesos para asegurarnos de que nadie quede rezagado. O mejor aún, para asegurarnos de llegar a quienes se encuentran en último lugar, ahora más que nunca.



This project is funded
by the European Union



Este informe del proyecto Acortando distancias II, una iniciativa financiada por la Unión Europea y coordinada por FIIAPP, muestra algunas buenas prácticas para la inclusión de mujeres y niñas con discapacidad que vale la pena replicar y expandir. El objetivo es dirigir los esfuerzos de cooperación internacional hacia la lucha contra la marginación de este grupo de personas y este informe, realizado por mujeres, con mujeres y para mujeres, es una excelente herramienta para iniciar las acciones tendientes a lograr este objetivo.

Le agradezco a Cristina López Mahyer y al resto del equipo de investigación, así como también a la asociación con Acortando distancias, por la dedicación y el compromiso que han puesto en este trabajo. Incluyamos estas prácticas y ejemplos en nuestra labor diaria como expertos en desarrollo internacional, sentando así las bases del camino hacia la inclusión total.

Peggy Martinello

Directora del Área de Administración Pública y Asuntos Sociales

FIIAPP



This project is funded
by the European Union

SIGLAS

AAS: Análisis y acción social

ADA: Agencia Austriaca de Desarrollo (por sus siglas en inglés)

AECID: Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo

BtG-II: Bridging the Gap II - Acortando distancias II

CBM: Misión cristiana para ciegos (por sus siglas en inglés)

CDPD: Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad

CEDAW: Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer (por sus siglas en inglés)

ED: Expertos en desarrollo

EDD: Jornadas Europeas de Discapacidad (por sus siglas en inglés)

EDF: Foro Europeo de Discapacidad (por sus siglas en inglés)

ENAPPD: Asociación Nacional de Personas con Discapacidades Físicas de Etiopía (por sus siglas en inglés)

ENDAN: Red Nacional de Acción por la Discapacidad de Etiopía (por sus siglas en inglés)

FEAPD: Federación de Asociaciones de Personas con Discapacidad de Etiopía (por sus siglas en inglés)

FIIAPP: Fundación Internacional y para Iberoamérica de Administración y Políticas Públicas

IDA: Alianza Internacional de Discapacidad (por sus siglas en inglés)

IDDC: Consorcio Internacional de Discapacidad y Desarrollo (por sus siglas en inglés)

IGN: Instituciones de gobierno nacional

OPD: Organizaciones de personas con discapacidad

PAP: Proyecto de reducción de la pobreza (por sus siglas en inglés)

PDCO: Organización para los Retos de la Discapacidad Física (por sus siglas en inglés)

PNDES: Plan National de Développement Économique et Social

SG – CPDs: Secretarías Generales de los Consejos de Estado de Personas con Discapacidad (por sus siglas en inglés)

SWEEP: Agua para la seguridad alimentaria, el empoderamiento femenino y la protección ambiental (por sus siglas en inglés)

UE: Unión Europea

UNAFEHB: Unión Nacional de Organizaciones para la Promoción de las Mujeres con Discapacidad, Burkina Faso (por sus siglas en inglés)

VSLA: Asociación de préstamos y ahorro del pueblo (por sus siglas en inglés)



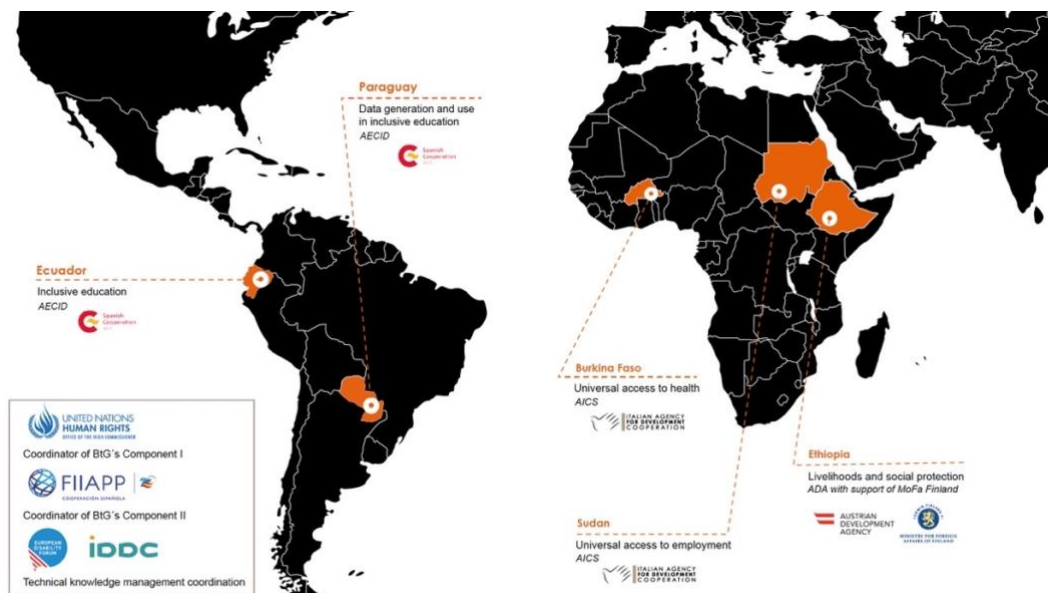
This project is funded by the European Union

1. INTRODUCCIÓN

Es bien sabido que las mujeres tienen más probabilidades de sufrir de discapacidad que los hombres y, cuando esto sucede, se enfrentan con distintos y numerosos obstáculos que les impiden desarrollar todo su potencial y gozar de sus derechos¹. De hecho, 1 de cada 5 mujeres en todo el mundo vive con discapacidad (19,2%), a diferencia del 11% para los hombres, y corre un riesgo más alto de sufrir violencia de género, abuso sexual y violencia doméstica. Más aún, según varios estudios,², las mujeres con discapacidad sufren de:

- Doble discriminación
- Bajos niveles de educación
- Acceso limitado al empleo
- Oferta insuficiente y acceso inadecuado a los servicios de salud
- Invisibilidad en el proceso de toma de decisiones

Acortando distancias II trabaja con cinco países diferentes (Burkina Faso, Ecuador, Etiopía, Paraguay y Sudán), así como también a nivel global, para mejorar las vidas de las personas con discapacidad en todas estas áreas. Cada país miembro de esta iniciativa trabaja sobre un área temática específica (ver mapa a continuación) y el género es un tema transversal que abordan todos ellos.



¹ Strategy. *The Empowerment of Women and Girls with Disabilities. Towards Full and Effective Participation and Gender Equality* UN Women. 2018

² *Gender and Disability Mainstreaming Training Manual*. GIZ, BMZ. 2013



This project is funded
by the European Union

Acortando distancias II, Políticas y Servicios Inclusivos para la Igualdad de Derechos de las Personas con Discapacidad (en adelante, BtG-II, por sus siglas en inglés, o el Proyecto) es una iniciativa financiada por la Unión Europea cuyo objetivo es la inclusión socio-económica de las personas con discapacidad en los países de renta baja y media. Su implementación está a cargo de un consorcio liderado por FIIAPP - Cooperación Española y compuesto por la Agencia Austriaca de Desarrollo, la Agencia Italiana de Cooperación para el Desarrollo, la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo, el Foro Europeo de Discapacidad, el Consorcio Internacional de Discapacidad y Desarrollo y, en calidad de observadores, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos y el Ministerio de Asuntos Exteriores de Finlandia.

Para BtG-II el género es un «tema transversal» que aplica a todas sus acciones, tanto en los países participantes como a nivel global. Desde el comienzo de la fase de implementación se han llevado a cabo distintas actividades para:

- Aumentar el liderazgo, el reconocimiento y la participación de las mujeres con discapacidad en la toma de decisiones que afectan sus vidas;
- Aumentar su participación económica y empoderamiento garantizando su acceso a oportunidades de trabajo digno;
- Aumentar su participación en las respuestas humanitarias y de paz;
- Garantizar que las mujeres y niñas con discapacidad puedan tomar decisiones;
- Garantizar que las mujeres y niñas con discapacidad tengan acceso equitativo, tanto a la educación primaria como a la formación y capacitación profesional;
- Cuestionar las normas sociales que generan discriminación y aumentan los prejuicios.

En este marco, BtG-II analiza e interactúa con las experiencias, los programas y las políticas nacionales e internacionales dirigidos a eliminar las barreras que impiden el empoderamiento económico y social de las mujeres y niñas con discapacidad, así como también influye sobre ellos. El Proyecto apunta a fomentar medidas de acción afirmativa para desarrollar, promover y empoderar a las mujeres con discapacidad, crear organizaciones de mujeres con discapacidad e incluirlas en redes más amplias y, asimismo, realizar investigaciones específicas acerca de la situación de las mujeres y niñas con discapacidad.

El objetivo de este documento es reunir, resumir y compartir las intervenciones realizadas dentro del alcance de BtG-II dirigidas a las niñas y mujeres con

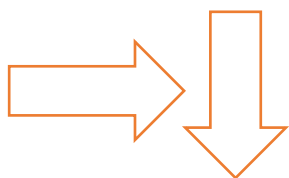


This project is funded
by the European Union

discapacidad, junto con las actividades diseñadas específicamente para brindarles apoyo. El objetivo de esta tarea de capitalización es que no se pierdan el trabajo, los conocimientos y las experiencias generados a partir de las actividades de BtG-II, y que los expertos en desarrollo puedan replicar y perfeccionar las buenas prácticas identificadas.

2. RESEÑA GENERAL: EL TRABAJO DE BtG-II PARA INCLUIR A LAS NIÑAS Y MUJERES CON DISCAPACIDAD

Acortando distancias II tiene como objetivo principal la inclusión de todas las personas con discapacidad y entiende que, para lograrlo, debe conocer expresamente las necesidades de las niñas y mujeres con discapacidad. Por lo tanto, trabajar con una perspectiva de género se considera una forma natural y eficaz de alcanzar los objetivos del Proyecto. **Se aplica el enfoque de doble vía:** (a) integración de la perspectiva de género y los derechos de las mujeres/niñas con discapacidad de todas las edades, (b) iniciativas dirigidas a las mujeres/niñas con discapacidad.



Las mujeres y niñas con discapacidad se tienen en cuenta en todas las actividades

Se diseñan actividades específicas para mujeres y niñas con discapacidad

Desarrollo de capacidad local para trabajar con mujeres y niñas con discapacidad

Acortando distancias II ha capacitado a sus tres aliados principales acerca de cómo incorporar la perspectiva de género al trabajar con discapacidad: Instituciones de gobierno nacional (IGN), Organizaciones de personas con discapacidad (OPD) y expertos en desarrollo (ED). En las formaciones se ha tenido en cuenta la naturaleza del trabajo de los asistentes, sus conocimientos básicos del tema y el papel que pueden desempeñar en la inclusión de mujeres y niñas con discapacidad en diferentes aspectos. Para las instituciones de gobierno nacional y los expertos en desarrollo, el principal tema de las formaciones ha sido la inclusión de la discapacidad en su trabajo. Se incluyeron las necesidades de las niñas y mujeres con discapacidad como elemento clave a tener en cuenta en la integración de la perspectiva de discapacidad.



This project is funded
by the European Union

Para las OPD también es útil capacitarse acerca de cómo trabajar con niñas y mujeres con discapacidad. Muchas de estas organizaciones están representadas principalmente por hombres, tienen pocas mujeres en posiciones de liderazgo, o bien las mujeres que forman parte de ellas no tienen las mismas oportunidades de recibir capacitación y ganar visibilidad. En este sentido, en **Etiopía** BtG-II promovió la **evaluación de capacidades de distintas OPD** mediante la organización Humentum. Este análisis demostró que se necesita de una orientación para la integración de la perspectiva de género en lo atinente a políticas e intervenciones de programas. Por lo tanto, **BtG-II ha ofrecido subvenciones específicas en materia de género a dos OPD para que desarrollen** sus propios manuales y materiales sobre la integración de la perspectiva de género: a la *Ethiopian National Association of Persons with Physical Disabilities* (Asociación Nacional de Personas con Discapacidades Físicas de Etiopía, ENAPPD) y a la *Ethiopian National Disability Action Network* (Red Nacional de Acción por la Discapacidad de Etiopía, ENDAN)³. De hecho, todas las formaciones de sensibilización realizadas por BtG-II en Etiopía incluyeron una sesión sobre género y discapacidad y comunicaron que el Proyecto hace hincapié en el tema del género y el empoderamiento de las niñas y mujeres con discapacidad como uno de sus temas transversales. Para ello, gran parte de las formaciones incluyen un ejercicio que recrea un día en la vida de una mujer con discapacidad, a los efectos de generar conciencia sobre los obstáculos y necesidades específicos que podría enfrentar. En total, en Etiopía, BtG-II ha permitido que más de 200 miembros del personal de los socios para el desarrollo y más de 145 empleados gubernamentales que trabajan en los sectores de protección social y sustento recibieran capacitación en materia de género y discapacidad. Además, la FEAPD (*Federation of Ethiopian Associations of Persons with Disabilities*, Federación de Asociaciones de Personas con Discapacidad de Etiopía) organizó una capacitación de un día sobre la inclusión de la perspectiva de género para 29 participantes, entre los que se encontraban personal interno, sus asociaciones miembro y directores gubernamentales de las direcciones de incorporación de la perspectiva de género de Adís Abeba.

En la misma línea, en **Sudán**, BtG-II facilitó sesiones de capacitación para las **Secretarías Generales de los Consejos de Estado de Personas con Discapacidad (SG - CPDs)**, organizadas por el *National Council for Persons with Disabilities* (Consejo Nacional para Personas con Discapacidad, NCPD) en

³ Al momento de redactar este informe está suspendido el trabajo con otras OPD a causa del COVID-19.



This project is funded
by the European Union



18 estados. El objetivo fue generar las capacidades y los conocimientos necesarios para incorporar el tema de la discapacidad en la formulación de políticas, la elaboración de presupuestos y el desarrollo de programas en sus respectivos departamentos y divisiones, así como también los estándares de la CDPD acerca del derecho al empleo. Estas sesiones también hicieron hincapié en la inclusión de la igualdad de género en el desarrollo de programas.

En **Burkina Faso**, una de las subvenciones en cascada de BtG-II está dirigida a promover el acceso de las mujeres con discapacidad de todo el país a los servicios de salud básicos, para lo cual se ha capacitado al personal de 30 hospitales y clínicas en Uagadugú acerca de cómo incluirlas en sus planes médicos. La actividad ha subrayado la importancia de incluir a los beneficiarios finales en el proceso de toma de decisiones como un pilar fundamental para la inclusión de personas con discapacidad y sus necesidades específicas. Asimismo, brindó soporte a 14 organizaciones que trabajan con mujeres y niñas con discapacidad mediante formaciones sobre gestión de proyectos, financiación, redacción de propuestas, entre otros temas. Al menos una mujer con discapacidad pudo enviar un proyecto para solicitar financiamiento oficial luego de esta formación. Es más, después de dicha capacitación, estas organizaciones que representan mujeres y niñas con discapacidad están participando en importantes actividades de toma de decisiones. Por ejemplo, han pasado a formar parte del grupo de validación de la estrategia nacional para las personas con discapacidad y su inminente plan de acción, y han recibido la capacitación pertinente para ello.

En el ámbito **internacional**, BtG-II organizó seminarios web acerca de las temáticas de trabajo principales del Proyecto, como por ejemplo la educación inclusiva, la protección social y el acceso a la salud, para aumentar las capacidades de los expertos en desarrollo (tales como organismos, delegaciones de la UE), las instituciones nacionales de los países asociados y las organizaciones nacionales de personas con discapacidad. Dado que el género es un tema transversal, tres de estas sesiones se dedicaron específicamente a mujeres y niñas con discapacidad y cada una de ellas se realizó en uno de los tres idiomas de los países del Proyecto: Inglés, francés y español. Mary Keogh (sesión en inglés), Directora Internacional de CBM, Iniciativa de desarrollo inclusivo para discapacitados, habló acerca de los programas y las políticas nacionales e internacionales dirigidos a eliminar las barreras que impiden el empoderamiento económico y social de las mujeres y niñas con discapacidades. Sophie Pecourt (sesión en francés), del Proyecto «*Making It Work*» de Humanity & Inclusion, analizó la independencia económica de las mujeres y niñas con discapacidad en el marco de la Agenda



This project is funded by the European Union

2030. Finalmente, Silvia Quan (sesión en español), experta independiente en derechos de las personas con discapacidad, habló acerca de la importancia de garantizar la participación de niñas y mujeres con discapacidad en la sociedad y en los movimientos feministas, entre otros. Estos seminarios web están disponibles en este [enlace](#).

PAÍS	ACTIVIDADES DE DESARROLLO DE CAPACIDADES
En todo el mundo	Tres seminarios web sobre mujeres y niñas con discapacidad, con diferentes oradoras, en inglés, francés y español.
Burkina Faso	Capacitaciones para organizaciones de mujeres con discapacidad acerca de la planificación y gestión de proyectos, con inclusión de un marco lógico, control y evaluación, presentación de información. Capacitación acerca de la importancia de incluir a los beneficiarios finales en los procesos de toma de decisiones.
Etiopía	Capacitación de la Federación de Asociaciones de Personas con Discapacidad de Etiopía (FENAPD, que ahora se llama FEAPD) y sus asociaciones miembro sobre la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad (CDPD) y los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) con relación a los instrumentos legales nacionales, formación sobre la incorporación de la perspectiva de género , formación sobre leyes nacionales e internacionales e instrumentos legales sobre discapacidad, así como también formación en materia de defensa y habilidades de negociación. Un día de formación sobre la integración de la igualdad de género para 29 participantes de FENAPD, sus asociaciones miembro y directores gubernamentales de las direcciones de integración de la perspectiva de género en Adís Abeba. Evaluación de capacidades de nueve beneficiarios de subvenciones de BtG-II, con especial énfasis en la integración de la perspectiva de género a nivel de la organización. Dos OPD ya han recibido capacitación sobre la integración de la perspectiva de género.
Sudán	Formación para las Secretarías Generales de los Consejos de Estado de Personas con Discapacidad con énfasis en la igualdad de género.



This project is funded
by the European Union

Inclusión de las necesidades de las niñas y mujeres en las actividades

Acortando distancias II trabaja para todas las personas con discapacidades y entiende que no se trata de un grupo homogéneo. Entre otras segmentaciones, tener en cuenta las diferencias de género es fundamental para diseñar e implementar actividades eficientes y eficaces. Por lo tanto, BtG-II se esfuerza por asegurar que se tomen en consideración las necesidades y las realidades específicas de las niñas y mujeres en todas las acciones que promueve. Las formaciones en materia de incorporación de la perspectiva de género, tal como se mencionó en la sección anterior, son fundamentales para lograr este objetivo.

Por ejemplo, en **Ecuador**, BtG-II promovió el desarrollo del material didáctico de fácil lectura «Así aprendo» dirigido a niños con discapacidad mental. Las imágenes muestran niñas y niños con discapacidad, lo cual genera un sentido de pertenencia a todos los niños. Asimismo, tanto hombres como mujeres con discapacidad formaron parte del grupo encargado de validar la facilidad de lectura; y se prestó especial atención a no transmitir un mensaje de sobreprotección de las mujeres con discapacidad.

«El componente de género también se tuvo en cuenta porque, dentro del grupo (de personas con discapacidad), se suele proteger en exceso a las mujeres. Por ello, es necesario seguir trabajando en todas las áreas para fortalecer la idea de que los hombres y las mujeres tienen los mismos derechos».

Personal de alto nivel de FEPAPDEM, Ecuador.

En **Burkina Faso**, una de las actividades que promueve BtG-II es la coordinación de la estrategia nacional para la protección y la promoción de personas con discapacidad con el plan nacional de desarrollo socio-económico⁴, los [Objetivos de Desarrollo Sostenible](#) y la [Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad](#). Si bien la estrategia nacional cubre todos los aspectos de la inclusión, cabe destacar la promoción del Artículo 25 «Acceso a la salud», que es una de las necesidades más urgentes de las personas con discapacidad en el país. En este sentido, la *National Union of Organizations for the Promotion of Women with Disabilities* (Unión Nacional

⁴ Plan National de Développement Économique et Social(PNDES)



This project is funded
by the European Union

de Organizaciones para la Promoción de las Mujeres con Discapacidad, UNAFEHB) -comprometida con promover la inclusión de niñas y mujeres con discapacidad en los proyectos de desarrollo, haciendo hincapié en la salud, la protección social y la lucha contra la violencia- organizó dos talleres para capacitar a los jóvenes estudiantes de derecho acerca de la CDPD.

En **Paraguay**, BtG-II ha contribuido a fortalecer el Plan de Acción Nacional por los Derechos de las Personas con Discapacidad. Este Plan, que había sido diseñado sin mecanismos de control, cuenta ya con una amplia lista de indicadores, incluso algunos específicos sobre niñas y mujeres con discapacidad. Por ejemplo, para supervisar la inclusión de mujeres con discapacidad en los cargos de toma de decisiones, el Plan controlará el «número de organismos que participan a nivel nacional y municipal en el cual hay mujeres con discapacidad». También incluye el desglose por sexo, edad, tipo de discapacidad, tipo de organización y tipo de cargo. El Plan también incluye un indicador del porcentaje del presupuesto nacional asignado y utilizado por instituciones públicas que se dedican a la lucha contra el abuso y el maltrato de las personas con discapacidad, desglosado por sexo. Este indicador también medirá la cantidad de programas públicos dirigidos a mujeres que han sido adaptados para asistir también a mujeres con discapacidad.

«La inclusión de indicadores sobre mujeres y niñas en el Plan de Acción Nacional por los Derechos de las Personas con Discapacidad es algo positivo e importante, pues nos permitirá seguir mejorando y creciendo en este sentido. También, como mujer discapacitada, es muy importante abordar los temas de violencia, maltrato y abandono, pues la calidad de vida de hombres y mujeres es diferente.»

Mujer con discapacidad participante de las actividades de BtG-II en Paraguay

BtG-II también promovió el desarrollo de una matriz para reunir información acerca de las OPD y las organizaciones de la sociedad civil que trabajan con discapacidad en **Paraguay**, la cual incluye dos preguntas acerca de las organizaciones que trabajan con mujeres y niñas con discapacidad. Esta matriz recibió la aprobación oficial de la autoridad nacional de discapacidad y tiene como finalidad identificar, en primer lugar, y fortalecer, en segundo lugar, las organizaciones que trabajan con discapacidad para permitirles que participen e influyan en la elaboración de políticas.



This project is funded
by the European Union

Asimismo, BtG-II brindó asistencia a **Paraguay** para desarrollar una metodología de monitoreo de la respuesta pública a la emergencia sanitaria por COVID-19 y su consideración de las personas con discapacidad. En esta tarea, BtG-II subrayó expresamente la necesidad de trabajar con organismos públicos, organizaciones de derechos humanos y la sociedad civil a los efectos de erradicar la violencia de género y adaptar sus servicios a las mujeres y niñas con discapacidad, incluso con campañas accesibles y mecanismos eficaces para identificar a las mujeres y niñas con discapacidad que se encuentran en situación de riesgo o que sufren de abusos y violencia durante la pandemia.

En **Sudán**, BtG-II facilitó la organización de siete sesiones de capacitación llevadas a cabo por el Consejo Nacional de Personas con Discapacidad (NCPD), donde participó personal de los ministerios de Trabajo, Bienestar, Educación, las OPD, la Oficina Nacional de Estadísticas, el Registro Nacional, las oficinas públicas de recolección de datos y representantes del sector privado. El objetivo general fue incrementar las capacidades del NCPD y sus colegas institucionales, fortalecer las organizaciones de personas con discapacidad y capacitar a las entidades en materia de recolección de datos y participación del sector privado. Dentro de estas sesiones, el NCPD organizó un taller para mujeres y niñas con discapacidad en áreas rurales acerca de la creación y la gestión de cooperativas femeninas.

La perspectiva de género está incluida en las cuatro subvenciones que BtG-II otorgó a **Sudán** para promover el empleo de personas con discapacidad. Dichas subvenciones toman en consideración los derechos de las mujeres y niñas con discapacidad tanto durante el diseño y como la implementación del proyecto, e incluyen indicadores acerca de la igualdad de géneros. De hecho, las organizaciones dedicadas a su implementación han tenido en cuenta las necesidades específicas de las mujeres, han organizado el transporte hacia los sitios de formación y han diseñado el programa en base a las mujeres que participarían en él. Todas las organizaciones intentaron garantizar la participación de hombres y mujeres con discapacidad, con al menos un 50% de mujeres. Es más, una de las cuatro subvenciones se destinó en su totalidad a satisfacer las necesidades de las mujeres con discapacidad: se trata del proyecto «*Equal Access to Employment for Women with Disabilities*» (Igualdad de acceso al empleo para las mujeres con discapacidad), llevado a cabo por la *Physical Disability Challenges Organization* (Organización para los Retos de la Discapacidad Física, PDCO). Se ofrecieron formaciones para mujeres con discapacidad para el desarrollo de actividades productivas relativas al procesamiento de productos lácteos agrícolas y micro-artesanías. Asimismo,



This project is funded by the European Union

se brindó formación sobre gestión y sostenibilidad de pequeños proyectos comerciales. Esta actividad estuvo acompañada por campañas de concienciación acerca del derecho al trabajo para las mujeres con discapacidad. PDCO también realiza campañas de concienciación para reducir la violencia y el acoso sexual y brinda asesoramiento jurídico a las sobrevivientes de episodios de violencia de género.

En **Etiopía**, BtG- II ha facilitado asistencia técnica a la Agencia de Desarrollo Austriaca (ADA), que es el socio para la implementación del proyecto en el país, analizando las propuestas generales y los proyectos existentes para que incluyan más la perspectiva de género y la discapacidad. BtG-II también apoya el proyecto SWEEP (Agua para la seguridad alimentaria, el empoderamiento femenino y la protección ambiental) de CARE. Gracias a la intervención del Proyecto, aproximadamente un 15% de los miembros del grupo de 25 mujeres que reciben formación para ser líderes del sector ahora consiste en mujeres con discapacidad.

«Hasta que apareció Acortando distancias, no había mujeres con discapacidad participando en nuestras actividades. Gracias a la formación recibida ahora hemos incluido a algunas de ellas en los grupos y esperamos sumar más pronto.»

Asesor Senior del proyecto SWEEP de CARE en Etiopía - Comunicaciones y política de agua, saneamiento e higiene (WASH, por sus siglas en inglés).

PAÍS	ACTIVIDADES CON PERSPECTIVA DE GÉNERO
Burkina Faso	Tres subvenciones para que las OPD ganen más seguridad y experiencia operativa. La invitación a presentar propuestas consistió en tres lotes, a saber: a) promoción de la CDPD y la legislación local en el ámbito local, b) promoción del acceso a la salud para las mujeres con discapacidad (detallado en la siguiente sección), c) evaluación de la accesibilidad a los servicios de salud para las personas con discapacidad en Uagadugú.
Ecuador	«Así aprendo» se transformó en el primer material educativo de fácil lectura para niños con discapacidad mental, el cual se ha revisado considerando la perspectiva de género.



This project is funded
by the European Union

Etiopía	Se brindó asistencia a ADA para fomentar la inclusión de niñas y mujeres con discapacidad en su proyecto y sus documentos de actividades.
	Se brindó asistencia a CARE para incluir mujeres con discapacidad en sus intervenciones.
Paraguay	Se incluyó una lista de indicadores, con mención específica de niñas y mujeres con discapacidad, en el Plan de Acción Nacional por los Derechos de las Personas con Discapacidad.
	Se identificó una matriz de OPD a nivel nacional que incluye preguntas específicas acerca de las organizaciones que trabajan con niñas y mujeres con discapacidad.
Sudán	Se trabajó en pos de desarrollar las capacidades del Consejo Nacional de Personas con Discapacidad y el Ministerio de Bienestar para recabar datos segmentados, incluso sesiones de concienciación acerca de los derechos de las mujeres con discapacidad.
	Cuatro subvenciones tendientes a promover el empleo de personas con discapacidad, con inclusión de un análisis de género, datos desglosados por sexo y adaptación de las sesiones de formación a las necesidades y las agendas de las mujeres. Una de las cuatro subvenciones estaba totalmente dirigida a promover el empleo de mujeres con discapacidad.

Promoción de actividades específicas para niñas y mujeres con discapacidad

BtG-II entiende que para garantizar la inclusión de niñas y mujeres con discapacidad es necesario trabajar con ellas para abordar sus necesidades e intereses específicos. Por lo tanto, el Proyecto incluye actividades diseñadas exclusivamente para ellas. A través de las OPD, las niñas y mujeres con discapacidad abordan aspectos tales como los derechos de niñas y mujeres, el desarrollo de habilidades productivas y conocimiento, el fortalecimiento de la confianza en sí mismas y su capacidad de liderazgo, la labor en pos de la seguridad y contra la violencia de género.

En **Etiopía**, BtG-II contribuyó al programa de liderazgo para mujeres con discapacidad: «La esencia y la filosofía de la discapacidad y los movimientos femeninos». El objetivo de la formación es brindar las herramientas necesarias a ciertas mujeres con distintas discapacidades para que puedan asumir roles



This project is funded
by the European Union



de liderazgo dentro de las OPD o en cualquier otro organismo en el que se desempeñen. Se trata de una intervención pequeña pero específica que tiene como finalidad aumentar la cantidad de mujeres con discapacidad que ocupan posiciones de liderazgo en un contexto donde los números actuales, tanto dentro de la gestión de las OPD como en la sociedad en general, son muy bajos. El programa de desarrollo de capacidades está diseñado para aumentar los conocimientos sobre ciertos temas, exponerlas a diferentes experiencias y promover su autoestima. Los temas incluyen, entre otros, «la esencia y la filosofía de la discapacidad y de los movimientos femeninos», «los principios, los artículos, los mecanismos de control y la presentación de información en virtud de la CDPD de la ONU», «introducción a los derechos reproductivos», «el liderazgo y el rol de las mujeres con discapacidad en la toma de decisiones», «autogestión y cabildeo».

BtG-II también ha brindado asistencia a los grupos VSLA (*Village Saving and Loan Association*, Asociación de préstamos y ahorro del pueblo) de CARE en Etiopía para que incluyan más personas con discapacidad. Un total de 110 mujeres con discapacidad son ahora miembros de estos grupos en los *woredas* (distritos) de Belesa oriental y occidental (región de Amhara). Entre ellas, tres mujeres con discapacidad han recibido el material y la capacitación para abrir sastrerías, y seis mujeres (y cuatro hombres) abrieron un servicio de ducha. No obstante, hay una limitación de capacidades y escasos dispositivos de asistencia para permitir la inclusión de personas con discapacidad visual y auditiva en estos grupos VSLA.

En **Sudán**, BtG-II promovió el desarrollo de talleres de formación profesional para mujeres con discapacidad en los Estados de Kordofán. Las ubicaciones de Kordofán se eligieron como consecuencia de la capacitación ofrecida a las Secretarías Generales, donde los participantes acordaron apoyar las iniciativas de las OPD femeninas como prioridad debido a las condiciones que enfrentan. Los consejos de estado, junto con las asociaciones femeninas y las OPD locales, han seleccionado a las beneficiarias, asegurándose de incluir mujeres de diferentes edades y contextos (rural y urbano, alfabetizadas y analfabetas, con y sin familia). Las capacitaciones se diseñaron teniendo en cuenta las necesidades y los intereses específicos comunicados durante las sesiones de consulta con las beneficiarias y, además, considerando la disponibilidad en el mercado de materia prima y formadores especializados. Dos talleres versaron sobre la fabricación de productos de cuero en Kordofán del Norte y Occidental, y otro en la producción de detergente realizado en Kordofán del Sur. Como resultado, **aproximadamente 100 mujeres con discapacidad desarrollaron las destrezas profesionales, los conocimientos básicos y la actitud**



This project is funded
by the European Union

necesaria para comenzar su propio negocio. Una parte importante de las capacitaciones fue la concienciación acerca de los derechos de las personas con discapacidad y el rol de las mujeres en el desarrollo comunitario.

«El proyecto me enseñó a reconocer mis habilidades como mujer con discapacidad física. Me ayudó psicológicamente y me permitió cambiar muchas cosas que antes no podía hacer, pero ahora sí puedo usando las manos. Las personas ahora saben que una mujer con discapacidad también puede ser productiva, trabajar y ayudar a la comunidad». Participante del programa de igualdad de acceso al empleo para las mujeres con discapacidad, BtG-II, Sudán.

Con una estructura similar, BtG-II, junto con el NCPD, identificó a las mujeres con discapacidad que viven en áreas rurales en el Estado de Gadarif como un grupo al cual podría ser muy útil una capacitación para mejorar sus habilidades agrícolas y gestionar micro emprendimientos. Luego de una visita de monitoreo satisfactoria, el Proyecto facilitó una segunda fase dirigida a aumentar la sostenibilidad de los logros obtenidos en la primera formación. En esta ocasión, se impartió capacitación sobre aplicaciones prácticas para formar y gestionar asociaciones cooperativas que puedan favorecer la independencia económica, el empoderamiento y la inclusión social de las mujeres con discapacidad de las zonas rurales. Muchas de las mujeres con discapacidad que participaron en estos talleres luego obtuvieron financiamiento del Ministerio de Bienestar Social y otras fuentes locales de financiación para crear sus propios negocios.

En **Burkina Faso**, el proyecto promovió la realización de actividades de protección social (servicios de salud y protección de derechos) para niñas y mujeres con discapacidad en la ciudad de Uagadugú y sus alrededores, otorgando a niñas y mujeres el acceso a los servicios de salud, pruebas de detección de VIH y cáncer uterino, así como también promoviendo la lucha contra la violencia. Esta labor se realiza en colaboración con el Ministerio de Salud y gracias a la subvención otorgada a la federación femenina UNAFEHB. Lamentablemente, esta actividad no pudo continuar a causa de la crisis generada por el COVID-19. No obstante, UNAFEHB y BtG-II colaboraron en la distribución de mascarillas y la difusión de información acerca de las medidas sanitarias para evitar contraer el virus. En lo atinente a la distribución de mascarillas, Tigoung Nomna, una de las asociaciones miembro de UNAFEHB,



This project is funded by the European Union

dirigida por una mujer con discapacidad, recibió apoyo para fabricar máscaras con una tela local de algodón tejida a mano llamada *danfani*.

PAÍS	ACTIVIDADES PARA NIÑAS Y MUJERES CON DISCAPACIDAD
Burkina Faso	Protección social (servicios de salud y protección de derechos) para niñas y mujeres con discapacidad en la ciudad de Uagadugú y sus alrededores./ Actividades relacionadas con el COVID-19
Etiopía	Programa de liderazgo para mujeres con discapacidad: La esencia y la filosofía de la discapacidad y los movimientos femeninos.
	Los grupos VSLA de CARE ahora incluyen mujeres con discapacidad.
Sudán	Taller de formación profesional para mujeres con discapacidad en los Estados de Kordofán.
	Seguimiento de las actividades de capacitación sobre gestión de cooperativas y desarrollo rural para la organización de mujeres con discapacidad del Estado de Gedarif.

Desarrollo de material

Una forma de crear y mantener el conocimiento acerca de cómo incluir y trabajar con niñas y mujeres con discapacidad es el desarrollo de manuales y otros materiales que pueden ponerse a disposición de los gobiernos locales, el personal de las OPD, los formadores de formadores, las organizaciones de desarrollo nacional e internacional y las niñas y mujeres con discapacidad, entre otros. Para ello, BtG-II ha facilitado el desarrollo de distintos materiales, tanto en el ámbito local como internacional.

BtG-II ha producido material específico acerca de las niñas y mujeres con discapacidad, así como también otros materiales sobre sus necesidades y realidades. Por ejemplo, a nivel global, el 90% del material producido hace referencia a las niñas y mujeres con discapacidad y está dirigido a generar conciencia y mostrar que la inclusión de la perspectiva de género es un valor fundamental para BtG-II. Además, se han elaborado dos documentos internacionales: «**Contribution to the European Commission's consultation for the next Gender Equality Action Plan**» (Aporte a la consulta de la Comisión Europea para el próximo plan de acción sobre la igualdad de género) y este documento. El primero sostiene que «el Plan de Acción de la Unión



This project is funded
by the European Union

Europea en materia de género (GAP II, por sus siglas en inglés), si bien identifica múltiples barreras interseccionales y de discriminación, no aborda en forma sistemática los derechos de las mujeres y niñas con discapacidad. Incluir significativamente la perspectiva de la discapacidad en el próximo GAP garantizará coherencia en el accionar de la UE entre el GAP y su compromiso con la inclusión de personas con discapacidad motivado por la ratificación de la UE y sus estados miembro de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad (CDPD).

RECOMENDACIONES DE BtG-II PARA EL PLAN DE ACCIÓN EN MATERIA DE GÉNERO DE LA UE

- Asegurar la participación activa de mujeres/niñas con discapacidad y sus organizaciones representantes en todas las etapas (diseño, implementación y monitoreo del GAP; programación, implementación y monitoreo de los proyectos/programas) y en todos los ámbitos (región y país). Al incluir mujeres/niñas con discapacidad, asegurarse de darle la debida importancia a sus perspectivas e tenerlas en cuenta.
- Facilitar recursos adecuados y financiamiento para garantizar la total accesibilidad a los procesos e información por parte de las mujeres/niñas con discapacidad, incluso alojamiento razonable.
- Reunir y desglosar la información por género, edad y discapacidad y brindar asistencia sistemática a los países asociados y a las delegaciones de la UE en el exterior, incluso mediante el uso de los indicadores desarrollados durante la primera parte de Acortando distancias.
- A nivel país, incluir un análisis interseccional y colaborar en el diseño y la implementación de políticas e iniciativas que no afecten negativamente a las mujeres/niñas con discapacidad, incluso evaluaciones de riesgo y necesidades.
- Fortalecer las capacidades internas de los puntos de referencia en materia de género en las delegaciones y las sedes centrales de la UE a los efectos de garantizar que todos los aspectos y las etapas del diseño, la implementación y monitoreo de las iniciativas incluyan a las personas con discapacidad y sean accesibles para las mujeres/niñas con discapacidad.
- Reconocer a las mujeres/niñas con discapacidad como expertas y líderes, promover el empoderamiento de las mujeres/niñas con discapacidad y fomentar el desarrollo de las capacidades de sus organizaciones, por ejemplo, mediante financiación específica.



This project is funded
by the European Union

A nivel país, BtG-II ha trabajado estrechamente con CARE en **Etiopía** para incluir la perspectiva de discapacidad en sus manuales de trabajo, generando conciencia acerca de las necesidades específicas de las niñas y mujeres con discapacidad. De hecho, BtG-II ha asistido al desarrollo del cuestionario de CARE sobre género y grupos vulnerables para la evaluación de referencia del proyecto SWEEP en Etiopía. A partir de esta colaboración, BtG-II y CARE acordaron trabajar en pos de la inclusión de la perspectiva de discapacidad en la guía del programa de las Asociaciones de préstamos y ahorro del pueblo (Manual de operaciones de campo), la cual al momento de emitir este informe se encontraba en fase de revisión por parte de BtG-II. El personal de CARE usa esta guía a nivel internacional y trabaja en pos de garantizar que se integre a las personas con discapacidad en los grupos de ahorro. Las VSLA se consideran cada vez más una plataforma o cimiento sobre el cual se pueden construir programas más amplios dirigidos a empoderar mujeres y niñas. Dado que CARE en Etiopía está trabajando en pos de aumentar la inclusión de la discapacidad en todos sus programas, la incorporación de la perspectiva de discapacidad en estas directrices constituirá una medida más para que las mujeres y niñas con discapacidad comiencen a beneficiarse de las VSLA en forma equitativa. Además, BtG-II ha contribuido al análisis social y acción (SAA por sus siglas en inglés) de CARE: Manual de los facilitadores, en amhárico. Esta es una de las metodologías que utiliza CARE para promover el cambio social en las comunidades facilitando el diálogo. La reseña del manual destaca la importancia de incluir el tema de la discapacidad. Por ejemplo, a fin de destruir los estereotipos negativos, el manual incluye la historia de un padre cariñoso y su hija discapacitada. El padre la lleva a la escuela y la trata igual que a sus hermanos y hermanas. También muestra que el padre se niega a casar a su hija cuando aún es menor de edad, condenando así el matrimonio infantil. Otros manuales de CARE que ahora incluyen a las personas con discapacidad en general, y mencionan a las niñas y mujeres con discapacidad en particular, son *Rural WASH Management Training Manual* (Manual de capacitación sobre gestión de agua, saneamiento e higiene rural), que tiene un formato de recolección de datos de los usuarios con distinción por sexo y discapacidad y *Checklist for Disability Inclusion* (Lista de verificación para inclusión de la discapacidad) del ciclo de proyectos SWEEP y WASH de CARE, que ayuda a los expertos a incluir la discapacidad y comprender las distintas necesidades de hombres y mujeres con y sin discapacidad.

Asimismo, BtG-II contribuyó a la elaboración de un llamamiento a la acción para la inclusión de personas con discapacidad en las políticas y los programas gubernamentales en Etiopía (FEAPD, 2020). El informe muestra una serie de



This project is funded
by the European Union



casos de estudio interesantes que demuestran que las mujeres con discapacidad son marginadas ya desde su infancia, pues se les impide el acceso a la escuela, lo cual termina por atraparlas en la pobreza. No obstante, se omite la problemática de la violencia contra las niñas y mujeres con discapacidad. El Proyecto también ha brindado apoyo al desarrollo del *Gender Mainstreaming Manual* (Manual de incorporación de la perspectiva de género) de FEAPD, cuyo uso fue aprobado en agosto de 2020. Enfatiza la necesidad de promover la plena participación de las mujeres con discapacidad en la planificación, la implementación, el monitoreo, la evaluación y la presentación de informes acerca de los programas. Promueve el compromiso institucional para que las políticas, los programas y los materiales de comunicación de las organizaciones tengan en cuenta la perspectiva de género y, de esta manera, fomenten la igualdad de hombres y mujeres con discapacidad eliminando las barreras individuales, socio-económicas y culturales y permitiendo su plena participación. El manual habla acerca de las normas sociales que afectan a mujeres y niñas.

Concienciación

Acortando distancias II ha trabajado intensamente para generar conciencia acerca de las necesidades específicas y los obstáculos que enfrentan las niñas y mujeres con discapacidad, así como también las oportunidades para incluirlas en las tareas de desarrollo, permitiendo su participación como ciudadanas de pleno derecho. Esto se ha realizado mediante talleres, eventos y comunicaciones, entre otras cosas.

En este sentido, en las Jornadas Europeas del Desarrollo 2018, BtG-II organizó un evento específico acerca de la visibilidad de las mujeres con discapacidad llamado «**Women on the rise – No one left behind**» (Las mujeres al frente. Nadie se queda atrás) junto con Light for the World y el Programa europeo de sistemas de protección social. El evento presentó tres experiencias diferentes de países de renta baja donde las mujeres con discapacidad se han transformado en un motor del desarrollo sostenible de sus comunidades y economías locales, incluso las de BtG-II en Sudán. Quienes presentaban compartieron sus experiencias en cuanto a las cuestiones de género y discapacidad en base a los distintos enfoques que trataban las tres iniciativas de la sesión: liderazgo e iniciativa emprendedora, protección social y acceso al trabajo y empoderamiento económico. Hubo una interacción constante con la audiencia para reunir opiniones e ideas acerca de cómo todos pueden generar conciencia en su entorno acerca del aporte que las mujeres con discapacidad pueden hacer a la sociedad. BtG-II contribuyó a la organización, así como



This project is funded
by the European Union



también a garantizar la presencia de Akhyar Omar, presidenta de la *Organization of Women with Disabilities* (Organización de Mujeres con Discapacidad) en Sudán, quien dio su testimonio y lo compartió en una [publicación en el blog de BtG-II](#) y FIIAPP, así como también en un programa de radio acerca de las mujeres y la discapacidad emitido en la radio nacional española.

Además, en el marco de la Semana Europea de Discapacidad y Desarrollo 2018 (EDDW por sus siglas en inglés), la Unión Europea, Sightsavers, el Foro Europeo de Discapacidad y Acortando distancias organizaron el evento: **«*Women with disabilities: The EU's role in pushing for inclusion in international cooperation*» (Mujeres con discapacidad: el rol de la UE en exigir su inclusión en la cooperación internacional)**. Este evento presentó el trabajo que hace la UE con relación a las mujeres con discapacidad y cómo puede exigir una mayor inclusión en su labor internacional. Los participantes de este evento, diseñado con el apoyo de las mujeres con discapacidad que trabajan en las tres entidades organizadoras, destacaron que hacer oír las voces de las mujeres en materia de desarrollo, consolidación de la paz y temas similares sigue siendo un desafío, por lo tanto apreciarían tener más eventos de este tipo. Como consecuencia, en la edición 2019 de las Jornadas Europeas del Desarrollo (EDD), BtG-II facilitó la presencia de Mihret Nigussie Chengerei, presidenta en funciones de la Federación de Asociaciones de Personas con Discapacidad de Etiopía, en Bruselas para disertar en la sesión *«Making visible the invisible: A disability-inclusive approach for leaving no one behind»* (Hacer visible lo invisible: un enfoque inclusivo de las personas con discapacidad para que nadie quede atrás).

En junio de 2018, BtG-II organizó un espacio de aprendizaje llamado **«*The European commitment to data collection and use for the inclusion of women and girls with disabilities*»** (El compromiso europeo con la recolección de datos y su uso para la inclusión de mujeres y niñas con discapacidad), en Nueva York en ocasión de la 11ª Conferencia de los Estados Parte de la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad (CDPD). Se presentaron actividades de proyectos concretos en Paraguay y Etiopía, a partir de los cuales se abrió el debate con el público. Además, en el [Evento anual 2018 de BtG-II](#), una de las mesas redondas que se organizaron trató «la integración de la perspectiva de género y la discapacidad en la educación inclusiva: la experiencia de la cooperación internacional».

Otro ejemplo acerca de la importancia que le da BtG-II a trabajar con la perspectiva de género es que el [Evento anual de 2019](#) se centró en la



This project is funded
by the European Union



inclusión de las niñas y las mujeres con discapacidad. Se eligió este tema para el evento a fin de destacar la necesidad de abordar la situación de las mujeres y niñas con discapacidad en todo el mundo, dado que las leyes y las políticas dirigidas a las mujeres suelen ignorar la discapacidad, perpetuando así su invisibilidad y generando múltiples formas de discriminación. Se consideró que el evento anual era un buen momento para examinar las experiencias y las políticas internacionales dirigidas a erradicar los obstáculos al empoderamiento económico y social de las mujeres y las niñas con discapacidad, así como también el aporte del Proyecto para favorecer su inclusión. Se invitó a dos líderes globales del movimiento para la inclusión y el empoderamiento de las mujeres con discapacidades como oradoras destacadas. Ana Peláez, la primera mujer con discapacidad que es miembro del Comité de las Naciones Unidas para la eliminación de la discriminación contra la mujer (CEDAW), transmitió su mensaje a través de un [vídeo](#) donde habló acerca de su trabajo, destacó las buenas prácticas desarrolladas por Acortando distancias e hizo sus recomendaciones para seguir la labor en pos de las mujeres y niñas con discapacidad. Del mismo modo, la presidenta de la Alianza Internacional de Discapacidad (IDA), Ana Lucía Arellano, explicó cómo trabaja su organización para incluir los derechos de las mujeres con discapacidad en programas más amplios tendientes al empoderamiento de género con el fin de garantizar que se tenga en cuenta la promoción de las mujeres con discapacidad en las iniciativas de desarrollo de liderazgo. Además, hubo dos mesas redondas acerca del tema de la inclusión de las mujeres con discapacidad en países de renta baja y media, en las cuales se intercambiaron experiencias para eliminar las barreras que impiden su inclusión económica y social. A la luz de las normas internacionales en virtud de la CDPD, panelistas de distintos contextos, como por ejemplo organismos de desarrollo, organizaciones de personas con discapacidad y organizaciones internacionales, compartieron prácticas y conocimientos que estimularon el debate con el público y generaron interés en los temas tratados. Se identificaron mujeres con discapacidad que habían sido invitadas al evento a través de equipos nacionales y organizaciones nacionales de personas con discapacidad, y también mediante consultas con organizaciones internacionales de discapacidad (EDF, IDDC e IDA). Las reacciones acerca de los resultados del evento fueron muy positivas, especialmente por parte de los expertos en cooperación, quienes admitieron que suelen pasar inadvertido el tema de la discapacidad al abordar cuestiones de género o inclusión. Las OPD demostraron su gran satisfacción y pidieron trabajar más con este tema para poder, en última instancia, capitalizarlo.



This project is funded
by the European Union



En el trabajo de campo, BtG-II también ha trabajado para generar conciencia y aumentar la visibilidad de las mujeres y niñas con discapacidad. **En Sudán**, BtG-II facilitó sesiones de concienciación al comienzo de todas las actividades acerca de los derechos de las mujeres y niñas con discapacidad específicamente, y el enfoque basado en los derechos de las personas con discapacidad en forma más general. Estas sesiones se diseñaron según las sugerencias de las asociaciones de mujeres con discapacidad, haciendo hincapié en los principios de la CDPD y su aplicación para mejorar las condiciones económicas y sociales de las mujeres con discapacidad en Sudán. Las sesiones fueron útiles para aumentar la autoestima de las mujeres con discapacidad y reivindicar su autoridad para tomar decisiones.

Además, durante el **Día internacional de la mujer**, que se celebra el 8 de marzo, el equipo de Acortando distancias participó en los festejos organizados por diferentes entidades. Uno de los eventos consistió en una celebración de todo el día que tuvo lugar en el Museo Nacional de Sudán, donde el personal del proyecto y las OPD asociadas difundieron el mensaje de que la igualdad también significa incluir a todos. Junto con representantes de AICS (Agencia Italiana de Cooperación para el Desarrollo), BtG-II también visitó el Centro Shamaa y SOS Children Village, y propició el debate público también acerca de la accesibilidad de las personas con discapacidad y la detección temprana y el apoyo a las madres de niños con discapacidad.

En otra ocasión, durante los **talleres de validación del informe sobre los diez años desde la implementación de la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad en Sudán (2009-2019)**, las mujeres con discapacidad han participado activamente y debatido acerca de los derechos que les corresponden en virtud de la CDPD y la importancia de hacer cumplir todas sus disposiciones para que las mujeres con discapacidad puedan gozar plenamente de sus derechos.

En **Etiopía**, durante el **Día Internacional de las Personas con Discapacidad** el 3 de diciembre de 2019, BtG-II organizó una actividad para sensibilizar a todo el personal de ADA en materia de género y discapacidad, especialmente en lo atinente a la violencia sexual y de género, así como también acerca de los obstáculos para acceder a servicios esenciales, tales como la salud reproductiva. Estas capacitaciones, que complementan las actividades de revisión de los documentos de ADA a cargo BtG-II ya mencionadas, fortalecieron la relación con esta asociación como aliado del Proyecto para la inclusión de la perspectiva de género. Además, la **Universidad Kilinto de Adís Abeba** le solicitó a la coordinadora nacional de BtG-II, quien tiene una



This project is funded
by the European Union

discapacidad física, que promueva la participación femenina activa en los departamentos de ciencia. Se trató de una oportunidad para presentar a una mujer con discapacidad como modelo de todas las mujeres. Se ofrecieron dos sesiones de sensibilización para aproximadamente 700 estudiantes y personal. Su objetivo era generar conciencia acerca de los desafíos que pueden enfrentar las mujeres con discapacidad para asistir a la universidad.

En **Burkina Faso**, BtG-II produjo un [vídeo](#) para hacer escuchar las voces de las mujeres burkineses en su súplica por que se incluyan la perspectiva de discapacidad y sus necesidades en la agenda de las organizaciones de desarrollo y las entidades locales. Este vídeo se mostró en el Evento anual 2019 del Proyecto como un aporte de Burkina Faso. Además, BtG-II asistió en la producción de historias breves acerca de la CDPD y la inclusión de las personas con discapacidad en la sociedad y la economía, las cuales se están transmitiendo actualmente en las radios nacionales y circulan por WhatsApp. Estas ocho historias incluyeron las voces de mujeres y niñas con discapacidad para asegurar la difusión de sus perspectivas.

3. MEJORES PRÁCTICAS IDENTIFICADAS PARA LA INCLUSIÓN DE NIÑAS Y MUJERES CON DISCAPACIDAD

Los esfuerzos de BtG-II por incluir y brindar asistencia a las niñas y mujeres con discapacidad han generado prácticas que merecen reproducirse en futuras intervenciones y que se resumen en esta sección.

En la fase de diseño: **Mención explícita e inclusión de las niñas y mujeres con discapacidad en los documentos**



Reconocer que las personas con discapacidad no son un grupo homogéneo mejora los resultados de las intervenciones

Se debe mencionar en forma explícita a las niñas y las mujeres con discapacidad en todo el proceso de diseño para garantizar que las actividades creadas sean inclusivas, y que las organizaciones asociadas y ejecutoras las tengan en cuenta. No debemos socavar los esfuerzos por hacer de las personas con discapacidad agentes visibles y activos y beneficiarios de las



This project is funded
by the European Union

actividades, los programas y las políticas por considerarlas un grupo homogéneo. Incluir la perspectiva de género hace que las intervenciones sean más eficaces, ya que obliga a comprender mejor a la población a quien está destinada esta labor. De este modo, el diseño será más específico, lo que permitirá obtener mejores resultados en la ejecución.

De hecho, las actividades de BtG-II que consideraron explícitamente a las mujeres y niñas con discapacidades mostraron un mayor compromiso con esta población que las que mencionaban la necesidad de incorporar la perspectiva de género o de incluir a los grupos vulnerables en general. De hecho, los miembros del consorcio informan sobre la inclusión de las mujeres con discapacidad en los informes periódicos del proyecto, lo que permite hacer un seguimiento de la implementación y ejecutar medidas correctivas, si fueran necesarias. En este sentido, el equipo de país de BtG-II en Sudán adoptó medidas eficaces para garantizar la integración de la perspectiva de género en todos los niveles de la gestión del ciclo del proyecto. El equipo estableció el requisito de tener una representación equitativa entre mujeres y hombres con discapacidad durante las actividades del proyecto, especialmente en los talleres de capacitación y formación. También hubo una coordinación diaria con el proyecto de Igualdad de Género y Empoderamiento de la Mujer financiado por AICS. Además, el equipo garantiza la representación de BtG-II en actividades relacionadas con el género, como el Día Internacional de la Mujer.

Además, las mujeres y niñas con discapacidad tampoco son un grupo homogéneo. En este sentido, las niñas y mujeres con discapacidad intelectual rara vez forman parte de las actividades de inclusión. Sin embargo, BtG-II en Burkina Faso consideró esencial que estas niñas y mujeres formaran parte de la distribución de dispositivos contra el COVID-19, junto con actividades de concienciación dirigidas a sus familias, para garantizar que se protejan los derechos y la salud de estas niñas durante la pandemia.

«El principal desafío consistió en que las mujeres y las niñas con discapacidad no son grupos homogéneos con objetivos y necesidades únicas: es necesario tener en cuenta sus múltiples identidades en términos de discapacidad, edad, etnia, estatus social.»

Asesor técnico para las sesiones de sensibilización, BtG-II en Sudán.



This project is funded
by the European Union



Establecer objetivos permite recopilar datos desglosados por sexo y proporciona información valiosa sobre el alcance de las actividades financiadas.

El marco lógico de Acortando distancias II incluye actividades para las mujeres y las niñas y establece los objetivos a lograr en términos de cantidad de actividades financiadas para ellas, número de personal capacitado sobre la integración de la perspectiva de género, etc. Establecer objetivos obliga a medir, es decir, a recoger datos desglosados por sexo⁵. Estos datos son esenciales para comprender si las actividades están llegando tanto a los hombres como a las mujeres, a los niños como a las niñas. Si es la primera vez que se mide cuántas niñas y mujeres participan en las actividades, la recopilación de datos desglosados por sexo permite establecer una línea de partida.

Por ejemplo, a nivel global, BtG-II estableció como actividad la organización de convocatorias para recibir propuestas por parte de cooperativas de mujeres/madres de niños con discapacidad, jóvenes graduados con discapacidad. La línea de base en 2017 era cero. Se estableció dos como objetivo, y en 2020 se habían logrado tres convocatorias (150%). En el campo, el Proyecto estableció como objetivo capacitar a 50 miembros del personal de los socios de desarrollo en materia de inclusión de género y discapacidad en Etiopía. Se partió de una línea de base de cero y en 2020 se había alcanzado más del 400% del objetivo.



Valorar la experiencia en la incorporación de la perspectiva de género, y en el trabajo con niñas y mujeres con discapacidad en particular, en los criterios de selección de las organizaciones y los profesionales encargados de la ejecución, fortalece la implementación.

Especificar que el trabajo en materia de género y con niñas y mujeres con discapacidad proporcionará una puntuación más alta en el proceso de selección de consultores, profesionales y organizaciones ejecutoras atrae a

⁵Los datos desglosados por sexo son un primer paso para comprender la diversidad de la población destinataria de estas iniciativas. Se debe seguir trabajando en pos de incluir datos desglosados por sexo, más allá de la clasificación binaria.



This project is funded
by the European Union

candidatos con experiencia o, al menos, crea conciencia sobre la importancia de tener en cuenta a esta población durante la fase de ejecución. Siempre que sea posible, las mujeres con discapacidad deben ser candidatas, asegurándose de que estén al tanto de los puestos vacantes.

En este sentido, a nivel global, la Responsable de Comunicación y Visibilidad de BtG-II (Unidad de Gestión de Proyectos de Madrid - FIIAPP), y la Coordinadora Nacional en Etiopía (ADA) son mujeres con discapacidad. En Burkina Faso, BtG-II trabaja con la asociación local Tigoung Nomna, dirigida por una mujer emprendedora con discapacidad que ha creado un servicio de catering. Se suele contratar a su empresa, que emplea a mujeres con discapacidad, para cubrir las necesidades de catering de BtG-II siempre que es posible. En Paraguay, BtG-II tuvo en cuenta la perspectiva de género en la selección de candidatos para diseñar los indicadores para el Plan de Acción Nacional por los Derechos de las Personas con Discapacidad. Además de la obligación de aplicar un marco de derechos humanos, y de que Paraguay ha adoptado políticas de igualdad y de prevención y lucha contra la violencia de género, el proyecto contó con un experto en género y con directrices sobre la perspectiva de género proporcionadas por la AECID, el socio para la implementación.

Durante la implementación: Adaptación de las intervenciones a las necesidades y los intereses de las mujeres y niñas con discapacidad



Proporcionar recursos y financiación suficientes para garantizar la plena accesibilidad de las mujeres y niñas con discapacidad es esencial para una implementación adecuada

La implementación suele conllevar la necesidad de adaptar o agregar acciones al esquema de diseño original a medida que surgen acontecimientos y elementos inesperados que hay que tener en cuenta. Para ello, las actividades deben ofrecer un espacio, tanto en términos de recursos como de calendario, para llevar a cabo dichas modificaciones y ofrecer realmente intervenciones valiosas para las mujeres y niñas con discapacidad.

En Etiopía, la formación a mujeres con discapacidad se impartió teniendo en cuenta la diversidad del grupo. Dos de las participantes tenían problemas de audición y se les asignó un intérprete de lenguaje de señas y los facilitadores



This project is funded
by the European Union

hacían las pausas necesarias para dar tiempo a la interpretación. Se garantizó la accesibilidad al sitio de las personas con discapacidades físicas. En las formaciones no se utilizaron presentaciones en Power Point ni material escrito teniendo en cuenta a las personas con discapacidad visual. Cuando se proyectaban vídeos, los facilitadores narraban lo que sucedía para hacerlo comprensible a todos los participantes. Una mujer somalí hablaba un idioma diferente al de los facilitadores. Gracias a los recursos disponibles, los organizadores trajeron a un intérprete de somalí para el segundo día y pusieron el servicio a disposición de la participante en todas las demás formaciones.

Del mismo modo, en Burkina Faso BtG-II se aseguró de que las distintas mujeres y niñas con discapacidad pudieran participar en las actividades, proporcionando asistentes a las que los necesitaban y ofreciendo interpretación al lenguaje de señas. Al momento de elaborar este informe se estaban traduciendo los documentos al braille.



Colocar los intereses de las mujeres con discapacidad en el centro de las intervenciones facilita su participación. Luego, se pueden añadir otras actividades como secundarias, aunque sean fundamentales para los objetivos de la intervención

Para captar la atención de las mujeres con discapacidad y pedirles que inviertan su tiempo y esfuerzos en participar de las actividades, ellas deben ver su valor. Por lo tanto, primero hay que entender sus intereses y necesidades, y ofrecerles actividades en base a ello. Una vez que las mujeres están en el lugar y participan, se pueden incluir otras acciones si se consideran pertinentes para reforzar los resultados del proyecto. Por ejemplo, en Sudán, abordar cuestiones prácticas como las artesanías y los micro emprendimientos en la sesiones de formación profesional atrajo a participantes de localidades remotas con menos oportunidades de empleo. La participación fue mayor de la esperada y, al mismo tiempo, se realizaron sesiones sobre el enfoque de los derechos humanos en relación con las discapacidades, lo cual podría no haber sido tan aceptado si se ofrecía como el componente principal de las capacitaciones.



This project is funded
by the European Union



Facilitar actividades no planificadas solicitadas u organizadas por las mujeres con discapacidad contribuye a fortalecer su liderazgo, su empoderamiento y la repercusión de las intervenciones.

A medida que las mujeres con discapacidad y las OPD que trabajan para y con ellas ganan confianza, es una buena señal y un resultado deseable que aporten nuevas ideas para las intervenciones. En Sudán se creó una cooperativa de mujeres productoras de la ciudad de Kassala como consecuencia directa de las actividades de BtG-II, la cual consta de 35 mujeres con discapacidad procedentes de localidades urbanas y rurales. Además, se organizaron múltiples sesiones de capacitación a pedido de los Consejos de Estado de Personas con Discapacidad con el fin de proporcionar formación profesional y técnica a mujeres con discapacidad procedentes de 39 localidades diferentes.

En Burkina Faso, el proyecto apoyó la inclusión de un comité de mujeres y niñas ciegas como parte de UNAFEHB, que hasta entonces sólo había admitido a grupos formalmente establecidos como asociaciones.

Visibilidad: Crear diferentes oportunidades para favorecer la participación de las niñas y mujeres con discapacidad y hacer oír sus necesidades



Reconocer a las mujeres/niñas con discapacidad como expertas y líderes hace que la sociedad, y ellas mismas, valoren su inclusión social y económica

Las mujeres y niñas con discapacidad no son solo beneficiarias de las intervenciones, sino también miembros activos en sus sociedades. Y si esto no es así, es esencial crear conciencia para permitir esa participación activa.

Por lo tanto, es importante cómo se describe a las mujeres con discapacidad.

En este sentido, y como ya se ha mencionado, BtG-II colaboró en la organización del evento "*Women on the rise - No one left behind!*" dentro de las [Jornadas Europeas del Desarrollo](#), presentando a mujeres con discapacidad que se han convertido en un motor de desarrollo sostenible en sus



This project is funded
by the European Union

comunidades y economías locales. Este tipo de eventos contribuyen a cambiar la imagen de las mujeres con discapacidad en los países de renta baja, dado que en Europa se las suele considerar como sujetos pasivos. Sin embargo, cada vez hay más ejemplos de mujeres con discapacidad que lideran sus comunidades, y es necesario difundir el gran aporte que hacen al desarrollo de sus países.

En Etiopía, una de las asistentes a la capacitación, que es miembro de la *Ethiopian Women with Disabilities National Association* (Asociación Nacional de Mujeres con Discapacidad de Etiopía), mencionó que estaba muy emocionada por haber conocido a mujeres con discapacidad fuertes y populares que había visto en la televisión facilitando las formaciones. Estaba asombrada por la calidad de sus habilidades técnicas y de facilitación. También en Etiopía, como se mencionó en una sección anterior, la coordinadora de BtG-II, que es una mujer con discapacidad física, participó de un evento en la Universidad de Adís Abeba para motivar a las mujeres en general a formar parte de los departamentos de ciencias. Se trató de una oportunidad para presentar a una mujer con discapacidad como modelo de todas las mujeres.

«La formación de BtG-II ha aumentado mis conocimientos sobre los instrumentos jurídicos y sobre cómo influir en los responsables. Lo que más me impactó fueron los diferentes facilitadores invitados a las sesiones: la famosa mujer con discapacidad visual, Yetnebersh Niguse. Rigbe Gebrehawaria, una joven abogada con discapacidad física que actualmente es asesora en inclusión de personas con discapacidad en la Embajada de los Estados Unidos en Etiopía; un miembro de la junta de Safeguarding Resource and Support Hub; y otras que no son parte del movimiento de defensa de la inclusión de la discapacidad, sino que están más bien avocadas a la lucha contra la violencia de género, como la Dra. Sehin, directora de Setawet (movimiento feminista de mujeres). Estaba muy entusiasmada por haberme encontrado con todas estas mujeres fuertes y populares que había visto en la televisión facilitando las formaciones. Me sorprendió la calidad de sus habilidades técnicas y de facilitación».

Joven profesional que asistió a la formación, miembro de la Asociación Nacional de Mujeres con Discapacidad de Etiopía. Etiopía



This project is funded
by the European Union



Comprender el contexto local e identificar a las principales partes interesadas permite diseñar campañas de concienciación adecuadas, las cuales podrían ser el primer paso para una intervención exitosa

Trabajar para empoderar a las niñas y mujeres con discapacidad no siempre es sencillo. Podría ser necesario hacer un trabajo previo para preparar a las partes interesadas clave, incluso las propias niñas y mujeres con discapacidad, para evitar o minimizar las resistencias.

La *Sudanese Autism Organization* (Organización de Autismo de Sudán) comprendió durante la ejecución de las actividades del proyecto que las normas sociales contra las mujeres y las niñas con discapacidades estaban socavando su participación en las formaciones y los talleres. Decidieron articular mensajes específicos sobre la importancia de la independencia económica de las mujeres y difundirlos por radio cada semana durante dos meses. También se dirigieron a otros centros de personas con discapacidad en los estados donde se llevó a cabo la intervención y generaron conciencia entre las familias y las comunidades sobre la importancia de apoyar a las mujeres y niñas con discapacidad para que puedan acceder a la oportunidades de capacitación y generación de ingresos.

En Burkina Faso, UNAFEHB invitó a 30 prestadores de servicios sanitarios públicos y privados a debatir y generar conciencia acerca de los derechos de las personas con discapacidad en materia de salud reproductiva. Tres medios de comunicación (televisión, radio y prensa escrita) estuvieron presentes, reforzando el alcance de esta actividad de concienciación al público en general.



Generar conciencia acerca del papel y las necesidades de las mujeres y niñas con discapacidad en otros eventos temáticos facilita su inclusión y desencadena conversaciones interesantes

Para dar visibilidad a las mujeres con discapacidad en diferentes espacios y ante diversos actores, es una buena práctica incluirlas, tanto a ellas como a sus necesidades, en otros eventos que no estén dirigidos a ellas. BtG-II ha aprovechado los eventos sobre desarrollo, discapacidad y otros temas, para compartir los conocimientos y las experiencias de mujeres y niñas con discapacidad.



This project is funded
by the European Union

Un claro ejemplo ha sido el Evento Anual 2019 de BtG-II que, además de tratar todas las actividades del Proyecto durante el año, tuvo como eje temático la inclusión de las niñas y mujeres con discapacidad. Como resultado, todos los socios del Proyecto y los participantes en el evento pudieron saber más sobre el papel de las niñas y mujeres con discapacidad en las intervenciones de desarrollo. Otro ejemplo es el evento «Mujeres con discapacidad: El rol de la UE en exigir su inclusión en la cooperación internacional», en el que se debatió cómo hacer para que la comunidad internacional escuche a las mujeres con discapacidad, cómo buscar los espacios adecuados donde puedan alzar la voz, crear redes y aprender unas de otras. Hubo consenso general sobre la necesidad de contar con más espacios como el que generó el evento, a todos los niveles.

Del mismo modo, BtG-II apoyó la participación de Mihret Nigussie Chengerei, presidenta en funciones de la Federación de Asociaciones Nacionales de Personas con Discapacidad de Etiopía, en las Jornadas Europeas del Desarrollo de 2019. Ella compartió su experiencia sobre el trabajo que se está llevando a cabo para mejorar la aplicación de políticas y servicios inclusivos para las personas con discapacidad en Etiopía a través de Acortando distancias. También se puede leer su testimonio en el [blog del Proyecto](#).

Capacitación: Fortalecimiento de las organizaciones para que adquieran el compromiso y los conocimientos necesarios para trabajar con niñas y mujeres con discapacidad



La formación en materia de discapacidad y de integración de la perspectiva de género debe ofrecerse en forma conjunta y continua. Cambiar la mentalidad lleva tiempo.

Cuando se trabaja en la inclusión de las personas con discapacidad, es esencial proporcionar información y conocimientos técnicos para trabajar para y con niñas y mujeres con discapacidad, ya que ellas se enfrentan con un doble prejuicio (por ser mujeres y tener discapacidades), además de sus propias dificultades.

Reconocer y aceptar que los hombres y las mujeres se ven afectados por las normas sociales y los roles de género, y estar dispuestos a cambiarlos para crear una sociedad más igualitaria, requiere tiempo y conversaciones explícitas



This project is funded
by the European Union

al respecto, lo que puede conllevar una resistencia al cambio, tanto por parte de los hombres como de las mujeres (con y sin discapacidad).

En Etiopía, a petición del Programa Mundial de Alimentos, BtG-II impartió una formación para el personal de la oficina principal y las suboficinas sobre sensibilización en materia de discapacidad, la cual incluyó una sesión sobre género y discapacidad. Antes de la formación, el personal pensaba que los retos y la discriminación de las personas con discapacidad eran iguales para hombres y mujeres, especialmente los participantes masculinos. Ahora hay una comprensión más profunda de las diferencias, con especial atención a la violencia de género. Como resultado de esta formación, los campos de refugiados empezaron a recoger datos desglosados por discapacidad y sexo. También se generó conciencia para hacer accesibles todos los puntos de recogida de alimentos después de la formación, y el personal de los campos de refugiados empezó a trabajar con los socios de las OPD para los servicios de referencia, especialmente para los dispositivos de asistencia.



Promover la presencia de puntos de contacto en materia de género y discapacidad en las OPD, en las organizaciones asociadas e internamente refuerza la ejecución

Contar con al menos una persona dedicada a la inclusión de las niñas y mujeres con discapacidad en las actividades cotidianas refuerza la probabilidad de incluirlas realmente, y de hacerlo en forma correcta. El BtG-II ha fomentado la presencia de especialistas en género en las OPD.

Por ejemplo, en Etiopía, la Federación de Asociaciones de Personas con Discapacidad de Etiopía tenía ciertas iniciativas informales para incluir la perspectiva de género, como por ejemplo colocar más mujeres en puestos de liderazgo. Aunque había conseguido que su presidente y su vicepresidente fueran mujeres (algo sin precedentes en la historia de las OPD en el país), no había políticas de género escritas en la organización. Con el apoyo del BtG-II, la FEAPD reestructuró sus unidades de programa y creó una dedicada a las mujeres y la discapacidad, con una responsable de género para mejorar la representación y defender las cuestiones relativas a las mujeres y niñas con discapacidad. Esto ha inspirado a otras OPD para comenzar a pensar cómo cambiar la forma de dar prioridad a las mujeres y niñas con discapacidad dentro de su organización.



This project is funded
by the European Union

Aunque las OPD y otros socios para la implementación puedan haber trabajado en la integración de la perspectiva de género con anterioridad, es una buena práctica evaluar su comprensión del tema, sus conocimientos específicos acerca de cómo trabajar con niñas y mujeres con discapacidad y sus prácticas establecidas. Luego, proporcionar un punto de partida sobre el cual construir cuando se trabaja con mujeres y niñas refuerza las prácticas adecuadas.

En Etiopía, se promovió una evaluación de la capacidad institucional de las OPD locales, incluso un análisis de la capacidad de integración de la perspectiva de género. Los resultados pusieron de manifiesto la gran necesidad que tenían las OPD de recibir formación y apoyo para incluir a las niñas y las mujeres con discapacidad, pues se comprobó que sus conocimientos y conciencia al respecto eran limitados. Aunque muchos miembros del personal consideraban tener un buen conocimiento de inclusión social y género, la formación de BtG-II, impartida por una mujer con discapacidad que había enfrentado todos los retos, fue considerada como una revelación.

"(En Etiopía) BtG-II ha cambiado el trabajo de las OPD de solucionar pequeños problemas a ocuparse de cuestiones más importantes, como trabajar para que el género sea un elemento estratégico de su labor y aliarse con las partes interesadas nacionales y gubernamentales".

Representante de alto nivel de FEAPD, Etiopía.



Revisar los documentos de los proyectos y actividades de las organizaciones locales para apoyar una adecuada inclusión de las niñas y mujeres con discapacidad es importante, especialmente en las primeras etapas de la integración de la perspectiva de género



This project is funded
by the European Union

Una forma de brindar asistencia a las organizaciones para que trabajen correctamente con las mujeres y las niñas con discapacidad es revisar su material escrito sobre el tema, como las políticas internas, las propuestas de proyectos, el material de formación, etc. Es una forma de garantizar que las prácticas y el material desarrollado tengan un enfoque de derechos humanos y evitar que se perpetúen inconscientemente los prejuicios y las ideas erróneas.

Por ejemplo, en Etiopía se compartió con el personal de BtG-II que introducir cambios es difícil para una organización que está dando sus primeros pasos y aprendiendo acerca de la integración de la perspectiva de género. Por lo tanto, el primer paso es establecer un consenso para promover la inclusión de niñas y mujeres con discapacidad en todos los proyectos, y recibir el apoyo necesario para hacerlo bien y aprender.

En Sudán, BtG-II trabajó con el Proyecto de reducción de la pobreza (PAP) y los proyectos Tadmeen, financiados por la Agencia Italiana de Cooperación al Desarrollo, a los efectos de contribuir al diseño de una actividad de empoderamiento económico para mujeres con discapacidad y mujeres en situación de vulnerabilidad en el Estado del Mar Rojo. La cooperación con el PAP consiguió modificar los documentos del proyecto con referencias específicas a las actividades dirigidas a las personas con discapacidad en los estados del Este. Como resultado de esta colaboración, el consejo de personas con discapacidad del Mar Rojo seleccionó a 10 grupos de mujeres con discapacidad para que participaran en cursos de formación sobre habilidades rurales y actividades para generar ingresos, los cuales estuvieron a cargo de una organización local de mujeres con experiencia bajo la supervisión del personal del PAP. Se incluiría a las mujeres con discapacidad en las actividades de empoderamiento económico en curso, aumentando así las oportunidades de producción e ingresos para toda la asociación de mujeres.

Sinergias: Reunir a las distintas partes interesadas puede ser más provechoso que trabajar con ellas por separado



Reunir a las OPD, los organismos gubernamentales, las organizaciones nacionales, y demás, permite entablar conversaciones que de otro modo no se producirían



This project is funded
by the European Union



Aquellos que trabajan (o podrían trabajar) con personas con discapacidad en general, y con mujeres y niñas en particular, pueden no conocerse entre sí, ni haber tenido la oportunidad de colaborar. Crear esta oportunidad, reunir a estos agentes clave, puede tener resultados poderosos.

En Sudán, BtG-II facilitó el debate entre los representantes de las organizaciones de la sociedad civil, las OPD y las instituciones públicas. Esto puso de relieve la importancia de actuar para promover el acceso de mujeres y niñas con discapacidad a distintas formas de trabajo autónomo. Además, uno de los principales logros de BtG-II en Sudán ha sido la colaboración entre cuatro OPD en el marco de cuatro subvenciones. Los requisitos del procedimiento supusieron un reto para algunas de las organizaciones, pero esto contribuyó a un desarrollo general de las capacidades, mejorando las habilidades de recaudación de fondos de las OPD. El Consejo Nacional para las Personas con Discapacidad brindó apoyo técnico a BtG-II, y colaboró facilitando información y coordinación a las OPD seleccionadas. El Proyecto pudo mejorar la conexión entre los representantes de las distintas OPD, las instituciones públicas y los beneficiarios, asegurando así que todas las subvenciones respondieran a los objetivos del proyecto de forma eficaz y eficiente con los recursos disponibles. Como resultado, las cuatro organizaciones incluyeron la perspectiva de género en sus propuestas y acciones, y una de ellas se dirigió plenamente a las mujeres con discapacidad.

«El acceso al empleo para nosotras, las mujeres con discapacidad, sigue siendo limitado en Sudán. Por eso valoramos mucho el trabajo que estamos haciendo con Acortando distancias.»

Presidenta de la Organización de Mujeres con Discapacidad de Sudán.

En Paraguay, el trabajo de Saraki, una ONG que recibió una subvención en cascada de BtG-II, permitió la conexión entre el Plan de Acción Nacional por los Derechos de las Personas con Discapacidad y el Ministerio de la Mujer. Como consecuencia, el Plan Nacional de Igualdad 2018-2024 contempla por primera vez la discapacidad. Además, dada la existencia de organizaciones de mujeres en el país y la creciente visibilidad de los componentes de género, se decidió incluir la discapacidad en otros proyectos, como el proyecto de primer



This project is funded
by the European Union

empleo implementado por Plan Internacional⁶, el cual incluía la perspectiva de género pero no la discapacidad. Además, para fortalecer el liderazgo de las mujeres y crear sinergias, en el encuentro de 2018 en Encarnación se entabló un diálogo con la participación de una red de organizaciones feministas llamada «Red de Mujeres del Sur», que ya tenía incidencia política pero aún no había incluido la perspectiva de la discapacidad.

En Ecuador, el taller para capacitar a quienes validan la facilidad de lectura del material, el cual incluyó la perspectiva de género, permitió un diálogo más profundo entre los participantes que trabajan con cuestiones de género. Gracias a este diálogo, y a que el taller permitió una reunión presencial de los participantes a nivel nacional, se creó por primera vez una Comisión de Mujeres en la FEPAPDEM, en octubre de 2019. La Comisión está integrada por seis mujeres jóvenes con discapacidad intelectual de Quito, Guayaquil y Cuenca.



Identificar quién trabaja, y quién podría trabajar, con mujeres y niñas con discapacidad y, a la vez, comprender el contexto y las necesidades locales puede revelar posibles colaboraciones, incluso con socios no tradicionales

En Sudán, BtG-II garantizó la integración de la perspectiva de género en todas sus actividades, gracias a las colaboraciones internas y externas. Junto con AICS en Jartum, BtG-II colabora estrechamente con el proyecto Tadmeen, una iniciativa para la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer. El proyecto Tadmeen también apoya la nueva plataforma de coordinación para personas con discapacidad y promueve la perspectiva de género durante las reuniones del grupo. En el ámbito externo, los socios del Proyecto, en especial el Consejo Nacional para las Personas con Discapacidad, lograron crear asociaciones provechosas con el sector privado, como por ejemplo con Zain Telecommunication Company, Dal Food Industries y Sarya for Leather Product Co Ltd. En el marco de estas asociaciones, se capacitó a los empleadores acerca de los derechos de las personas con discapacidad y se les ofreció el apoyo de las OPD para entender cómo satisfacer las necesidades de las personas con discapacidad y adecuar sus capacidades e intereses a los puestos de trabajo. Las OPD estuvieron en permanente contacto con los empleadores y negociaron con ellos los salarios, los contratos y las medidas de

⁶ <http://sapea.org/>

seguridad laborales para las mujeres con discapacidad. A modo ilustrativo, la empresa de telecomunicaciones Zain ha adoptado muchas medidas de accesibilidad para el empleo de personas con discapacidad, especialmente mujeres, como por ejemplo ofrecerles posiciones en los centros de atención telefónica y adaptar algunos productos y servicios para responder a las necesidades de las personas con discapacidad auditiva.

Desafíos La inclusión de mujeres y niñas con discapacidad tiene sus dificultades



Brindar apoyo para evitar que se perpetúen los prejuicios y los roles negativos de las mujeres y las niñas con discapacidad es esencial, incluso para los expertos en desarrollo

Las normas sociales y los prejuicios de género están presentes en todos, en forma consciente o inconsciente. Por lo tanto, es importante trabajar para desmantelar estos prejuicios en todas las personas relacionadas con la inclusión de las mujeres y las niñas con discapacidad, incluso ellas mismas.

En Etiopía, aunque una organización establecida y reconocida había desarrollado una evaluación de género en profundidad considerando también la perspectiva de la discapacidad, resultó ser que sólo seis hombres y un niño con discapacidad habían participado en las actividades. El estudio mencionaba la percepción general que tiene la gente sobre la discapacidad, la exclusión y el estigma, y cómo las mujeres y las niñas con discapacidad sufrían de dificultades para casarse o carecían de compañía. BtG-II ha asistido a esta organización en el diseño de términos de referencia y actividades adecuadas para el proyecto en cuestión, con el fin de reforzar la inclusión de las mujeres con discapacidad, presentándolas como miembros activos de la sociedad.

En Sudán, una de las localidades de Kordofán del Norte no permitió que ninguna representante de las mujeres con discapacidad participara en las formaciones porque la comunidad pertenecía a una minoría étnica que no permite que las mujeres participen en actividades públicas. Para minimizar el impacto de los prejuicios sociales y de género, BtG-II ha organizado formaciones y talleres de consulta en Sudán para funcionarios del gobierno, OPD y otras partes interesadas sobre la inclusión de los derechos de las



This project is funded
by the European Union

personas con discapacidad y la perspectiva de género en los marcos legales y políticos, junto con sesiones de concienciación para cambiar las actitudes negativas y las normas sociales hacia las mujeres y las niñas con discapacidad.

«No he sufrido ninguna restricción por parte de mi familia, pero sí a la hora de encontrar un trabajo. En primer lugar, como mujer, es difícil conseguir trabajo, y ser una mujer con discapacidad lo hace aún más difícil. Me gradué en 2008 en la universidad y aún no consigo trabajo. Después del proyecto me siento productiva y eso ha cambiado la forma de verme a mí misma.»

Participante del proyecto subvencionado de igualdad de acceso al empleo para mujeres con discapacidad, BtG-II Sudán.

En Burkina Faso, gracias a una formación sobre la menstruación y la preparación de compresas higiénicas adecuadas, las mujeres con discapacidad se sintieron libres de hablar acerca de cómo viven sus períodos menstruales y luego pudieron fabricar sus propias compresas reutilizables. Este tema antes se consideraba tabú.

«La sociedad de Burkina Faso tiende a pensar que nosotros, las personas discapacitadas, no tenemos derecho a formar parte de esta sociedad. No se confía en nosotros (las personas discapacitadas) porque se piensa que no tenemos capacidades.»

Presidenta de UNAFEHB, Burkina Faso.

1.



Atender las preocupaciones de las familias de las mujeres y las niñas puede ser clave para su participación en las actividades del proyecto y para evitar reacciones adversas cuando comiencen a ganar independencia



This project is funded
by the European Union

El trabajo con mujeres, y especialmente con niñas, con discapacidad normalmente no puede hacerse sin involucrar también a sus familias. Es importante abordar el tema de la sobreprotección habitual de las mujeres y las niñas, además de otros prejuicios o temores, para facilitar un entorno propicio.

«El proyecto ha cambiado mucho a mi hija, ahora puede hablar y actuar libremente a diferencia de antes. Ahora se ve a sí misma como cualquier otra persona de la familia. Ahora siente que puede lograr algún objetivo.»

Madre de una participante del proyecto subvencionado para el empoderamiento de las personas con discapacidad intelectual y psicosocial, BtG-II Sudán.

En Sudán, las mujeres y las niñas con discapacidad suelen enfrentar ciertos obstáculos que les impiden participar activamente y ser incluidas en los procesos de toma de decisiones a nivel nacional, estadual y local. Esto no es más que un reflejo de la percepción que la sociedad tiene de las personas con discapacidad. Por ejemplo, luego de haber comenzado un taller de formación profesional en el estado de Kordofán, las familias de cuatro mujeres con discapacidad no les permitieron viajar a la capital para participar en la formación, debido a la desconfianza y a las actitudes negativas hacia las mujeres con discapacidad. El Consejo de Estado de Personas con Discapacidad, en colaboración con la asociación local de mujeres con discapacidad, creó una rama local de la asociación y movilizó a las mujeres con discapacidad a nivel local para que visitaran a las familias de estas cuatro mujeres para convencerlas de que les permitieran asistir a la formación. En general, BtG-II en Sudán ha fomentado la participación de mujeres y niñas con discapacidad de las zonas rurales proporcionando apoyo individualizado, como por ejemplo asistentes personales, y ha organizado formaciones en localidades remotas para llegar a las mujeres con discapacidad que no pueden desplazarse debido a las limitaciones sociales.

«Algunas de las familias de las beneficiarias se resistían a asistir a las formaciones. Superamos esta barrera con sesiones de diálogo y mostrando los productos de las mujeres de proyectos anteriores».

Funcionario de la Secretaría de la Mujer y el Niño, BtG-II Sudán



This project is funded
by the European Union



Se va a generar resistencia a la aceptación de la importancia de incluir a las niñas y mujeres con discapacidad: la información permanente y el avanzar un paso a la vez resultan eficaces

Si no se hizo una sensibilización previa acerca de la integración de la perspectiva de género, o bien si hubo experiencias negativas, puede haber cierta resistencia a aceptar que hombres y mujeres (con y sin discapacidad) necesitan un trato diferenciado. Sus experiencias no son las mismas, por lo que sus necesidades también son diferentes.

En Etiopía, BtG-II ha ayudado a cambiar la creencia de un equipo de proyecto local de que «no hay mujeres con discapacidad; no podemos encontrarlas» en una oportunidad para profundizar, crear conciencia y comprender mejor cómo identificar y trabajar con mujeres con discapacidad..

Pero los resultados esperados pueden tardar en llegar. En Sudán, aunque la adopción de la representación equitativa de todos los tipos de discapacidad y la igualdad de género son los principales criterios de selección, lograr una representación equitativa sigue siendo muy difícil debido a la escasa representación de las mujeres y niñas con discapacidad, tanto entre los líderes como entre los miembros de las organizaciones de personas con discapacidad (además de la escasa representación de ciertos grupos de personas con discapacidad, como por ejemplo las personas con discapacidad intelectual y psicosocial).



Adaptar las actividades para incluir a las niñas y mujeres con discapacidad después de haberlas diseñado puede requerir recursos adicionales, que podrían no haberse presupuestado



This project is funded
by the European Union

A la hora de apoyar a las organizaciones y los socios para que incluyan a las mujeres y niñas con discapacidad en las actividades y proyectos en curso, hay que tener en cuenta que el presupuesto original podría no cubrir las adaptaciones necesarias para facilitar la accesibilidad. En estos casos, BtG-II ha brindado asistencia financiera y ha colaborado en la búsqueda de estrategias y aliados para llegar a soluciones adecuadas.

Por ejemplo, en Sudán los socios locales dijeron que el costo de incluir mujeres con discapacidad era muy alto en términos de movilidad, para garantizar la seguridad, y de ofrecer servicios accesibles/separados como los aseos. Este problema se resolvió en parte unificando algunas actividades, como por ejemplo organizar el taller de formación y la sesión de sensibilización en el mismo día y lugar para gestionar adecuadamente el transporte y trabajar con aliados, como otros proyectos de AICS.

«No es fácil que las mujeres con discapacidad participen en otras organizaciones de mujeres porque aún necesitamos más tiempo para adaptarnos, pero realmente esperamos poder conseguirlo.»

Presidenta de la Asociación de Mujeres Albinas de Burkina Faso.

4. CONCLUSIÓN

BtG-II trabaja para fomentar la inclusión de las personas con discapacidad en diferentes ámbitos de la vida con un enfoque temático distinto en cada uno de los cinco países asociados. En su labor entiende que las mujeres y las niñas con discapacidad tienen necesidades e intereses específicos y considera que el género es un tema transversal presente en todas sus intervenciones. Con el objetivo de descubrir cómo se ha estado integrando la perspectiva de género, BtG-II se ha detenido a recopilar información importante sobre su trabajo con niñas y mujeres con discapacidad y, asimismo, ha identificado las mejores prácticas para replicarlas en futuras actividades.

Este ejercicio de recopilación y análisis de las actividades realizadas con hincapié en el tema del género es, de por sí, una buena práctica. Ha generado un debate entre los expertos en el tema, las OPD, los socios y otros participantes clave en las actividades de BtG-II sobre el trabajo realizado, sobre cómo mejorar la integración de la perspectiva de género e, incluso, sobre lo



This project is funded
by the European Union

que se considera una buena práctica o una actividad de inclusión de género. Todas estas conversaciones son enriquecedoras e importantes para seguir trabajando por y para las niñas y mujeres con discapacidad.

Considerando lo mucho que BtG-II ha conseguido hasta ahora en cuanto a la inclusión de las necesidades e intereses de las mujeres y las niñas en sus intervenciones, el Proyecto también reconoce que aún queda mucho por hacer para alcanzar tanto la inclusión como la igualdad de todas las personas con discapacidad en general, y de las niñas y mujeres en particular. Para ello, BtG-II puede seguir reforzando el conocimiento interno sobre el tema y aumentar los recursos humanos dedicados a la integración de la perspectiva de género en las oficinas, los socios para la implementación y otros aliados. En este sentido, realizar esfuerzos adicionales para contratar a mujeres con discapacidad como expertas aumentaría dicho conocimiento interno, además de servir como un ejemplo de valor. Además, dado que cambiar la mentalidad y superar los prejuicios lleva tiempo, los proyectos deberían tener en cuenta estas resistencias, contemplar plazos de implementación prolongados y recursos suficientes para las actividades de concienciación. Por último, monitorear a quiénes llega este Proyecto, desglosar los datos no sólo por sexo o género, sino también por discapacidad y edad, entre otros indicadores, proporcionaría información valiosa para seguir trabajando en pos de incluir a todas las niñas y mujeres con discapacidad. Replicar las buenas prácticas identificadas en este documento es un primer paso para seguir avanzando.



This project is funded by the European Union



Esta publicación se ha elaborado con el apoyo financiero de la Unión Europea. Su contenido es responsabilidad exclusiva del autor y no refleja necesariamente las opiniones de la Unión Europea.

